

Fabrice Hyber, « verre sur verre », 2006. Photo: Cirva

Le Centre international de recherche sur le verre et les arts plastiques (Cirva) est un centre d'art qui place la création au cœur de son projet. Il invite des plasticiens, des designers et des créateurs en tout genre à travailler une matière précise, le verre, avec une liberté absolue. Ils sont accueillis dans l'atelier du Cirva aux côtés d'une équipe de verriers expérimentés avec laquelle débute un dialogue. Cet échange se développe dans le temps, une ressource précieuse que le Cirva cultive en prenant la précaution de ne pas déterminer à l'avance la durée de chaque résidence. Cet outil offre l'opportunité de mener des expérimentations audacieuses où les chemins sans limite de la pensée rencontrent une matière réputée complexe et imprévisible.

Le Cirva en quelques chiffres / dates

1983: création du Cirva (association Loi 1901).

1986: installation du Cirva à Marseille dans le quartier de la Joliette.

Une dizaine d'artistes accueillis chaque année.

Une équipe de 9 personnes (directeur, administrateur, chargée de communication, coordinateur d'atelier, deux souffleurs, technicien verrier à froid, technicienne pâte de verre, agent d'entretien).

Une collection d'environ 800 pièces que les artistes ont choisi de donner au Cirva.

The International Glass and Visual Arts Research Centre (Cirva) places the creative process at the heart of its mission. The art center invites visual artists, designers, and creators from a variety of backgrounds to work with a specific material—glass—in an atmosphere of complete freedom. At the Cirva's studio, they are met by a team of experienced glassmakers, and a dialogue begins. This exchange unfolds over the course of time, a valuable resource that the Cirva nurtures by taking care not to predetermine the exact length of each residency. It is instrumental in allowing the artists to undertake bold experiments during which unlimited avenues of thought encounter a material with a complex and unpredictable reputation.

Key Figures/Dates for the Cirva

1983: The Cirva was created (*association Loi 1901*).

1986: The Cirva moves to the La Joliette neighborhood in Marseille.

Approximately ten artists are hosted every year.

The center is run by a team of nine people (a director, an administrator, a head of communications, a studio coordinator, two glassblowers, a cold glass technician, a cast glass technician, and a cleaner).

The collection is composed of approximately eight hundred pieces chosen by artists to be donated to the Cirva.

En couverture - Cover: Dominique Angel, *Pièce supplémentaire*, 2011-2018. Photo: D. Angel



Cirva Centre international de recherche sur le verre et les arts plastiques

Le Cirva bénéficie du soutien du ministère de la Culture / direction régionale des Affaires culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur, de la Ville de Marseille, du Conseil régional Sud Paca et du Conseil départemental des Bouches-du-Rhône.

The Cirva is supported by the ministère de la Culture / direction régionale des Affaires culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur, the Ville de Marseille, the Conseil régional Sud Paca, and the Conseil départemental des Bouches-du-Rhône.

62 rue de la Joliette, 13002 Marseille, France
+33(0)491561150 / contact@cirva.fr / www.cirva.fr / Facebook & Instagram: [cirvamarseille](#)

Les Amis du Cirva

Désireux de faire connaître les expériences menées au sein de son atelier, le Cirva propose aux curieux, passionnés, amateurs d'art et de design, collectionneurs, chercheurs, regards avertis, de partager des moments de convivialité informels en devenant Amis du Cirva. Cet acte d'amitié et de mécénat représente pour l'association à la fois un soutien financier et également la promesse d'un échange que nous espérons fructueux.

Chaque année nous vous proposerons

Un apéritif de rentrée dans l'atelier, à la fin de l'été et en janvier.

Des temps d'échange avec certains des artistes. Le Cirva s'engage à en proposer un minimum de deux par an, sans imposer aux artistes une restitution systématique de leur recherche.

Un abonnement à la collection des *Cahiers du Cirva*, des publications qui documentent les travaux des artistes. Conçu en collaboration avec ces derniers, chaque cahier est un espace de création, qui s'inscrit dans la continuité de la recherche menée dans l'atelier. Environ trois numéros par an à partir de la fin de l'année 2020.

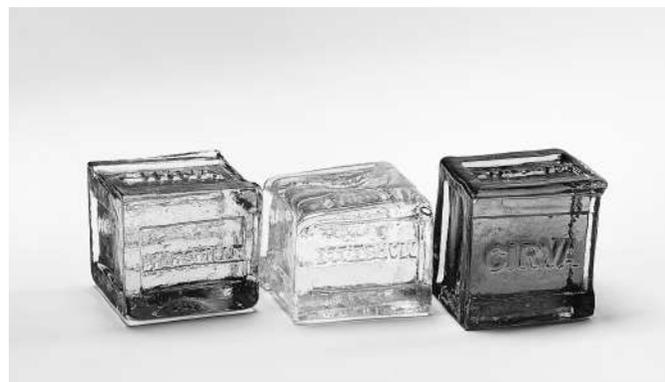
Wanting to showcase the experiments unfolding in the studio, the Cirva offers the opportunity for both curious and avid lovers of art and design, collectors, researchers, and connoisseurs to meet informally by becoming patrons (or "Amis du Cirva"). This act of friendship and patronage provides the association with financial support as well as the promise of what we hope will be a fruitful exchange.

Each year we offer the following benefits

A bi-annual cocktail party in the studio, held at the end of the summer and in January.

Discussions with specific artists. The Cirva is committed to offering two per year, without obliging the artists to provide a systematic account of their research.

A subscription to the collection of *Cahiers du Cirva*, publications documenting the artists' work. Each booklet is conceived in collaboration with them and serves as an additional creative space as part of their ongoing research in the studio. Beginning at the end of 2020, approximately three issues will be published each year.

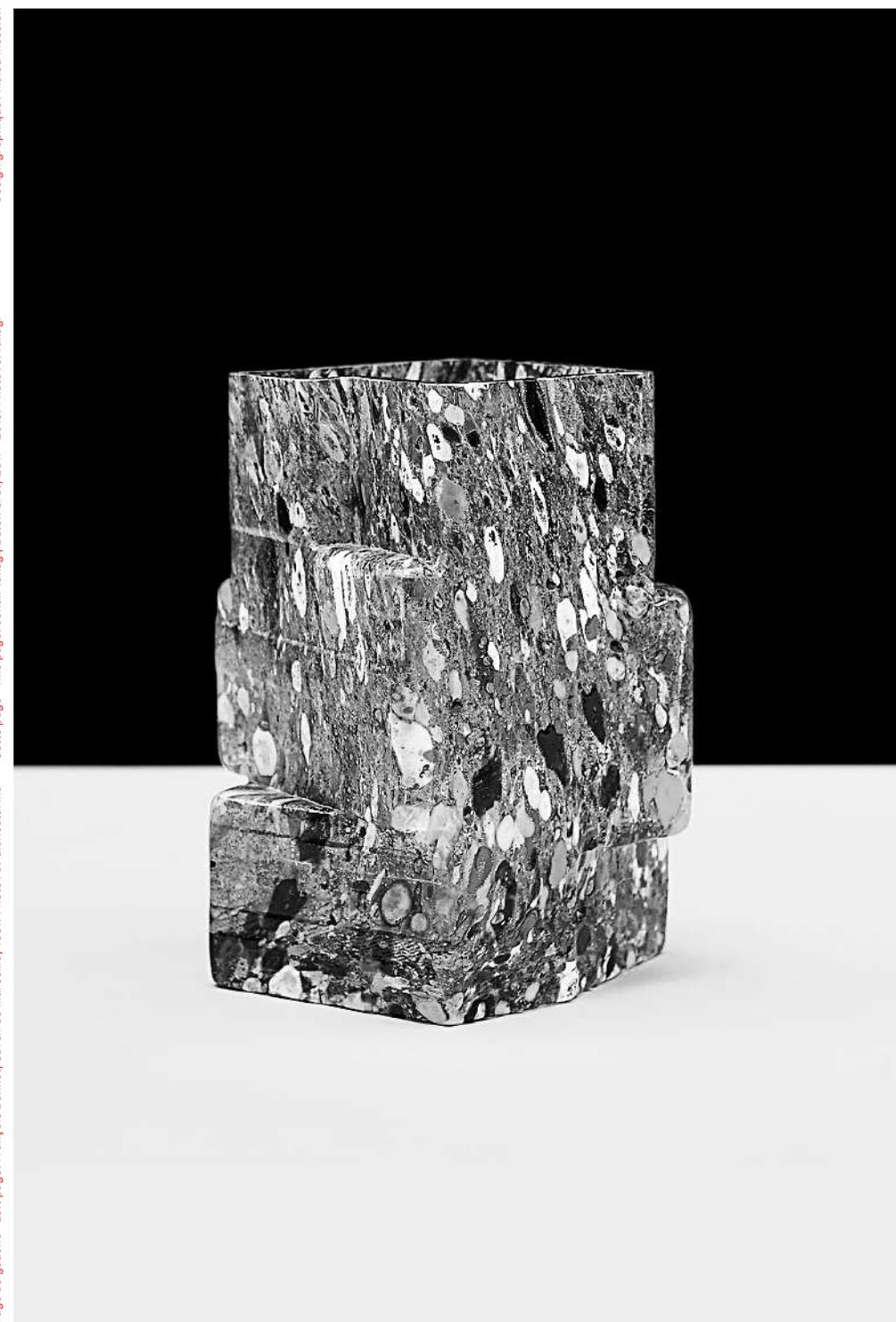


En 2020, en attendant le premier *Cahier du Cirva*, le Cirva offre à ses amis un Savon de Marseille, une édition de l'œuvre de l'artiste François Bonnot conçue en 1987.
In 2020, ahead of the release of the first *Cahier du Cirva*, the Cirva will be offering its patrons a *Savon de Marseille*, an edition of the work conceived by the artist François Bonnot in 1987.

Design graphique : Malou Messien

Cette page - This page : Jonah Takagi, *Béton brut*, 2017 - 2019. Photo : J. Takagi

Page de gauche - Left page: François Bonnot, *Savon de Marseille*, 1987. Photo: D. Giancattarina



Bulletin de don - Donation Form

Je souhaite apporter mon soutien au Cirva, je joins un don d'un montant de:
I would like to support the Cirva, I am donating the following amount:

200€

donateur individuel · individual donor

300€

couple donateur · donor couple

1000€

TPE/PME · microbusinesses (TPE)/
small- & medium-sized businesses (PME)

3000€

entreprises avec ≥ 500 salariés
businesses with ≥ 500 employees

Votre don est déductible :

- de l'impôt sur le revenu à hauteur de 66 % de son montant pour les particuliers,
- de l'impôt sur les sociétés à hauteur de 60 % (dans la limite de 0,5 % du CA) pour les entreprises.

Règlement par chèque à l'ordre du Cirva, accompagné de ce bulletin, à renvoyer à l'adresse suivante :
Cirva, 62 rue de la Joliette
13002 Marseille, France

Votre don est valable pour l'année en cours. Votre reçu fiscal vous sera adressé par courrier.

Your donation is tax deductible in France:

- 66% of the amount is deductible from income tax for individual donors;
- 60% of the amount (limited to 0.5% of the company's revenues) is deductible from corporate tax for businesses.

Please send your payment by cheque (made out to the Cirva) along with the completed form to the following address:

Cirva, 62 rue de la Joliette
13002 Marseille, France

Your donation is valid for the current year. You will receive your tax receipt by mail.

Pour toute information complémentaire, nous vous invitons à nous contacter : +33(0)491561150 / contact@cirva.fr
For additional information, feel free to contact us: +33(0)491561150 / contact@cirva.fr

Vos coordonnées · Your Contact Details

Nom · Last name _____ Prénom · First Name _____

N° et voie · Address _____

Code postal · Postal code _____ Ville · City _____

Pays · Country _____ Téléphone · Phone _____

Je souhaite recevoir la newsletter du Cirva et être informé-e des événements réservés aux Amis à l'adresse mail suivante (écrire en capitales svp) · I would like to receive the Cirva's newsletter and be notified about special events for the Amis at the following email address (please write in capital letters):

Mon adresse mail · My email _____